

第三屆觀塘區議會屬下
交通及運輸委員會
第二十四次會議記錄

日期：2011年7月28日(星期四)

時間：下午2時35分

地點：觀塘政府合署3樓會議室

出席者：

委員

范偉光先生(主席)	梁芙詠女士, BBS, MH
洪錦鉉先生(副主席)	呂東孩先生
陳國華先生, MH	馬軼超先生
陳汶堅先生	麥富寧先生
陳華裕先生, MH	吳耀民先生
張順華先生	柯創盛先生, MH
蔡澤鴻先生	潘進源先生, MH
馮錦照先生, MH	潘任惠珍女士, MH
馮美雲女士	蘇冠聰先生
徐海山先生	鄧咏駿先生
簡銘東先生	黃啓明先生
郭必錚先生, MH	黃偉達先生
黎樹濠先生, BBS, MH, JP	葉興國先生, MH
林家強先生	姚柏良先生

增選委員

陳 更先生, MH	吳仕芬先生
莊任亮先生	

經常出席會議的政府部門代表

蕭潔芝女士	署理觀塘民政事務助理專員
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
韓祖耀先生	運輸署高級運輸主任(觀塘)
朱嘉傑先生	運輸署工程師(觀塘)1

何言希先生	路政署區域工程師(九龍灣)
姜杏兒女士	警務處觀塘區代表
蘇成輝先生	警務處觀塘區代表
林志平先生	警務處秀茂坪區代表
馮志偉先生	警務處秀茂坪區代表

協助討論有關議程項目的代表

議程項目 II－配合「在尖沙咀發展露天廣場」新路向的巴士服務調整安排

李偉彬先生	運輸署總工程師/交通工程(九龍)
鄭家彥先生	運輸署高級運輸主任/巴士調整及計劃
梁昭怡女士	旅遊事務署經理(旅遊)

議程項目 III－安達臣道公屋發展相關的道路改善工程

葉勁流先生	運輸署高級工程師/房屋及策劃/九龍
陳子達先生	土木工程拓展署工程師/7
李潤祥先生	房屋署土木工程師(8)

議程項目 IV－九龍灣宏開道與常悅道交通意外問題

黎淑群女士	運輸署交通控制部 工程師/九龍東及中 3
梁樂思女士	運輸署交通工程(九龍)部 工程師/房屋及策劃 2/九龍

秘書

王詩敏女士	觀塘民政事務處行政主任(區議會)4
-------	-------------------

缺席者：

委員

符碧珍女士	蘇麗珍女士, MH
伍兆祥先生, MH	鄧志豪先生

增選委員

余啓邦先生

羅烈永先生

開會辭

主席歡迎各委員及部門代表出席會議。

2. 主席感謝前警務處秀茂坪區代表高潔嵐女士過去的傑出貢獻，並介紹新任秀茂坪區代表林志平先生。

3. 主席報告蘇麗珍議員因事未能出席是次會議，請委員備悉。

I. 通過上次會議記錄(31.5.2011)

4. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 配合「在尖沙咀發展露天廣場」新路向的巴士服務調整安排 (觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 23/2011 號)

5. 主席歡迎運輸署總工程師李偉彬先生及高級運輸主任鄭家彥先生及旅遊事務署經理梁昭怡女士出席是次會議。

6. 運輸署李偉彬先生介紹有關文件。

7. 一名委員提出意見及查詢如下：

7.1 文件指 1, 9, 1A, 6, 6A, 28, 234X 線將在新的交匯處設置落客站，查詢以上巴士線是否不會以該處為終點站；

7.2 查詢 5, 5A, 5C 線於新交匯處所設的究竟是落客站或終點站；以及

7.3 查詢委員是否只須備悉有關安排，無須提出意見。

8. 運輸署李偉彬先生的回應重點如下：

- 8.1 是項議程旨在向委員匯報最新的巴士服務調整安排，並解答委員的問題，以及聆聽委員的意見。
- 8.2 根據新安排，新交匯處巴士站將保留現時尖沙咀碼頭巴士站的運作模式，即 11 條巴士線以此作終點站，2 條巴士線為循環線站及另外 2 條巴士線為中途站。
- 8.3 1, 1A, 6A 等線於交匯處的巴士站為終點站，位於交匯處入口的則為落客站。另外，5, 5A, 5C 線於交匯處的巴士站均為終點站。

9. 委員備悉有關文件。

III. 安達臣道公屋發展相關的道路改善工程
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 21/2011 號)

10. 主席歡迎運輸署高級工程師葉勁流先生、土木工程拓展署工程師陳子達先生及房屋署土木工程師李潤祥先生出席是次會議。

11. 運輸署葉勁流先生介紹有關文件。

12. 五名委員提出意見及查詢如下：

- 12.1 憂慮安達臣道人口增加後對現已非常擠塞的下山道路，如協和街，造成更大壓力；
- 12.2 查詢新的屋邨會否設置巴士停泊處或避車處，避免巴士上落客引致的交通擠塞；並建議可利用遮蓋水渠或移除樹木的方法，擴闊道路設置避車處；
- 12.3 建議曉光街及其他路段進行擴闊工程或設置避車處，以疏導交通，希望署方研究開辟新的下山道路以長遠解決問題；
- 12.4 指出署方將於協和街進行的道路改善工程為擴闊上山線，但實際上擠塞的道路為下山線，未能配合實際需要；

- 12.5 表示署方應考慮聯合醫院擴建工程完成後對附近交通帶來的影響；
- 12.6 表示協和街現時已沒有多餘地方擴建路面，希望署方研究其他疏導居民的方法；以及
- 12.7 認為上坡自動扶手梯計劃可有效分隔人流，希望計劃盡快落實。

13. 運輸署葉勁流先生的回應重點如下：

- 13.1 協和街的道路改善工程，雖然進行擴闊的為上山線，但對整體的路面情況會有所改善。另外，協和街稍為遠離安達臣道計劃，署方會待現時的改善工程完成後，密切監察情況，有需要時作出改善。
- 13.2 署方會研究設置避車處的建議。
- 13.3 扶手梯系統計劃可減輕居民對道路交通的倚賴，有助解決附近路段交通擠塞問題，署方會積極與房屋署研究落實扶手梯系統計劃。
- 13.4 署方會密切關注聯合醫院擴建的影響，有需要時會作出適當的改善措施。

14. 主席總結，署方已就委員於較早前的視察活動提出的部份意見作出回應，希望署方可就委員提出的其他意見作出跟進。

15. 委員備悉有關文件。

IV. 九龍灣宏開道與常悅道交通意外問題
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 24/2011 號)

16. 主席歡迎運輸署交通控制部工程師黎淑群女士及交通工程(九龍)部工程師梁樂思女士出席是次會議。

17. 潘任惠珍議員介紹有關文件。

18. 四名委員提出意見及查詢如下：

- 18.1 表示麗晶花園的行人過路處的綠色人像燈時間不足以讓長者橫過，經多次反映情況卻未見改善；
- 18.2 表示九龍灣區的人流日增，署方應詳細蒐集數據，並加以研究，以回應行人需求；
- 18.3 查詢九龍灣商廈天橋系統計劃的最新情況；
- 18.4 表示九龍灣的發展早已可預見，署方應盡早制定長遠的配套策略，而非調整個別的行人過路處；
- 18.5 表示該路段的問題在於的士隨意停泊及行人貪方便胡亂過路，人車分隔是長遠解決問題的方法；以及
- 18.6 表示九龍灣商廈天橋系統計劃已刊登憲報，工程即將開展，工程完成前的交通協調則有賴署方跟進。

19. 運輸署黎淑群女士的回應重點如下：

- 19.1 該行人過路處現時的綠色人像燈時間總共為 22 秒。根據署方的標準，時間應足夠行人橫過該道路。而紅色人像燈的時間因要兼顧該十字路的各方向車輛，故調整有困難。
- 19.2 署方經檢討後，已將紅色人像燈的時間長度調整，非繁忙時間約縮短 10 至 20 秒，而繁忙時間則未能作出調整。
- 19.3 紅色人像燈的時間長度調整後，該行人過路處與其前一個路口，即宏照道與常悅道的行人過路處的週期會出現偏差，故調整上會稍遜以往，但經評估後認為可以接受。

20. 運輸署梁樂思女士的回應重點如下：

- 20.1 署方會跟進該路段的發展，根據行人流量與車流量作出各方面的配合。

21. 主席總結，九龍灣區由工業區轉為商業區以致人流和車流大大增加，希望署方在商廈行人天橋系統落成前，多加留意該區的交通安全問題。

22. 委員備悉有關文件。

V. 觀塘區道路及與道路建築有關的工程進展報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 25/2011 號)

23. 一名委員就工程編號 726TH/B，表示委員會去年曾就該工程作出討論並提出反對利用交通燈控制車流的意見，查詢工程最新進度。

24. 路政署區域工程師何言希先生回應，署方將於下次會議匯報工程編號 726TH/B 的進度，並與委員溝通跟進。

25. 委員備悉有關文件。

VI. 運輸署／路政署過去兩個月內完成、正在施工或規劃中的主要交通改善工程項目及時間表
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 26/2011 號)

26. 六名委員提出意見及查詢如下：

26.1 表示工程編號 KL/10/00172 已完工，但附近新設的新界的士站經常有的士停車位置不正確，令後方的車輛無法通過。究其原因乃巴士站與的士站互相對調的安排協調工作有所不足，請署方跟進；

26.2 查詢工程編號 WR/11/01757 的確實地點；

26.3 表示工程編號 KL/11/01076 由於附近進行工程以致動工日期有所拖延，但 9 月開學後工程將影響於附近上學的學生，查詢是否可提早於 8 月動工；

26.4 建議日後的文件在修改的地方加上修改日期；

26.5 查詢申請掘路許可証需時多久；

26.6 讚賞工程編號 WR/11/00576 工程迅速完成，期望署方可參照該工程的模式在各區加設電單車泊位；以及

26.7 表示工程編號 KL/11/00751 及 WR/11/02062 由建議至動工需時近 1 年時間，查詢其中原因。

27. 運輸署工程師朱嘉傑先生的回應重點如下：

27.1 署方會就工程編號 KL/10/00172 作出觀察及檢討，如有需要會作出修改。

27.2 工程編號 WR/11/01757 的地點為偉發道近麗港城容鳳書紀念中心外。

27.3 工程編號 KL/11/01076 附近的水務工程物料已清理，署方會積極與路政署溝通，期望於 9 月開學前完工。

27.4 署方了解電單車泊位的需求有所增加，會在可行的地點多增設電單車泊位。委員如有任何建議，歡迎提出。

27.5 運輸署在設計工程後會把施工指令送交路政署由路政署講解申請掘路許可証的程序。

28. 路政署區域工程師何言希先生的回應重點如下：

28.1 署方會於日後的文件加上修改日期。

28.2 署方批出掘路許可証需時約 1 至 6 個月，主要的工序包括研究因工程引致的臨時交通改道，並須由運輸署、路政署及警務處批核。如改道安排涉及較複雜的因素，更須排期於每月一次的聯合會議上通過。如改道安排需要更改，亦須再次排期於聯合會議上議決通過。

28.3 署方會跟進工程編號 KL/11/00751 及 WR/11/02062 需較長時間才動工的原因，再向委員匯報。

29. 委員備悉有關文件。

VII. 2011/2012 年度交通及運輸委員會財政報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 27/2011 號)

30. 秘書介紹有關文件。

31. 委員通過有關文件。

VIII. 其他事項

32. 委員並無提出其他事項。

IX. 下次會議日期

33. 區議會因選舉將暫停運作，故第 25 次交通及運輸委員會會議提前於 2011 年 8 月 25 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行。

34. 議事完畢，會議於下午 3 時 45 分結束。

本會議記錄於 2011 年 8 月 25 日獲得通過。



簽署：_____

秘書：王詩敏

簽署：_____

主席：范偉光

觀塘區議會秘書處

2011 年 8 月 25 日